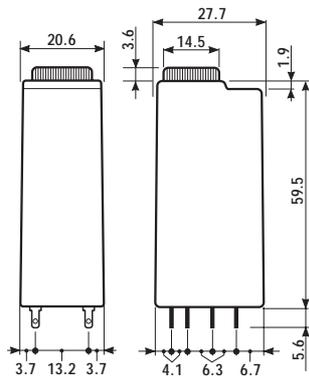


- Temporizzatore ad innesto
- 2, 3 o 4 contatti in scambio
- Sette scale tempi da 0.05s a 100h
- Multifunzione
- Zoccoli: vedere serie 94



## 85.02

## 85.03

## 85.04



- 2 contatti, 10A
- Alimentazione AC/DC non polarizzata
- Montaggio su zoccoli serie 94

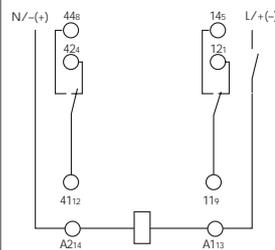
- 3 contatti, 10A
- Alimentazione AC/DC non polarizzata
- Montaggio su zoccoli serie 94

- 4 contatti, 7A
- Alimentazione AC/DC non polarizzata
- Montaggio su zoccoli serie 94

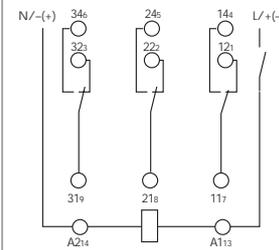
**AI:** Ritardo all'eccitazione  
**DI:** Ritardo passante all'eccitazione  
**SW:** Intermittenza simmetrica inizio ON  
**GI:** Impulso fisso (0.5s) ritardato

**AI:** Ritardo all'eccitazione  
**DI:** Ritardo passante all'eccitazione  
**SW:** Intermittenza simmetrica inizio ON  
**GI:** Impulso fisso (0.5s) ritardato

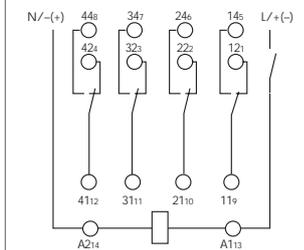
**AI:** Ritardo all'eccitazione  
**DI:** Ritardo passante all'eccitazione  
**SW:** Intermittenza simmetrica inizio ON  
**GI:** Impulso fisso (0.5s) ritardato



schema di collegamento



schema di collegamento



schema di collegamento

Caratteristiche dei contatti				
Configurazione contatti		2 scambi	3 scambi	4 scambi
Corrente nominale/Max corrente istantanea	A	10/20	10/20	7/15
Tensione nominale/Max tensione commutabile	V AC	250/400	250/400	250/250
Carico nominale in AC1	VA	2500	2500	1750
Carico nominale in AC15 (230 VAC)	VA	500	500	350
Portata motore monofase (230 VAC)	kW	0.37	0.37	0.125
Potere di rottura in DC1: 30/110/220V	A	10/0.25/0.1	10/0.25/0.1	7/0.25/0.1
Carico minimo commutabile	mW (V/mA)	300 (5/5)	300 (5/5)	300 (5/5)
Materiale contatti standard		AgNi	AgNi	AgNi
Caratteristiche dell'alimentazione				
Tensione di alimentazione	V AC (50/60 Hz)	230...240	230...240	230...240
nominale (U <sub>N</sub> )	V DC	12 - 24 - 48 - 110...125 (non polarizzata)		
Potenza nominale AC/DC	VA (50 Hz)/W	2/2	2/2	2/2
Campo di funzionamento	AC	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>
	DC	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>	(0.85...1.1)U <sub>N</sub>
Caratteristiche generali				
Regolazione temporizzazione		(0.05...1) s, (0.5...10) s, (5...100) s, (0.5...10) min, (5...100) min, (0.5...10) h, (5...100) h		
Ripetibilità	%	± 2	± 2	± 2
Tempo di riassetto	ms	≤ 20	≤ 20	≤ 20
Durata minima impulso di comando	ms	—	—	—
Precisione di regolazione-fondoscala	%	± 5	± 5	± 5
Durata elettrica a carico nominale in AC1	cicli	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>	200 · 10 <sup>3</sup>
Temperatura ambiente	°C	-20...+60	-20...+60	-20...+60
Grado di protezione		IP 40	IP 40	IP 40
<b>Omologazioni:</b> (a seconda dei tipi)				

## CODIFICAZIONE

Esempio: serie 85, relè temporizzato, 4 scambi, alimentazione 24 V AC/DC, con funzioni AI, DI, GI, SW

**8 5 . 0 4 . 0 . 0 2 4 . 0 0 0 0**

**Serie** \_\_\_\_\_  
**Tipo** \_\_\_\_\_  
 0 = Multifunzione (AI, DI, GI, SW)  
**Numero di contatti** \_\_\_\_\_  
 2 = 2 scambi - 10 A  
 3 = 3 scambi - 10 A  
 4 = 4 scambi - 7 A

**Tensione di alimentazione**  
 012 = 12 V AC/DC  
 024 = 24 V AC/DC  
 048 = 48 V AC/DC  
 125 = 110...125 V AC/DC  
 240 = 230...240 V AC  
**Tipo di alimentazione**  
 0 = AC (50/60 Hz)/DC  
 8 = AC (50/60 Hz) solo per 240 V

## CARATTERISTICHE GENERALI

### CARATTERISTICHE EMC

TIPO DI PROVA		NORMA DI RIFERIMENTO	
SCARICHE ELETTROSTATICHE	- a contatto	EN 61000-4-2	n.a.
	- in aria	EN 61000-4-2	8 kV
CAMPO ELETTROMAGNETICO A RADIOFREQUENZA (80 ÷ 1000 MHz)		EN 61000-4-3	15 V/m
TRANSITORI VELOCI (burst) (5-50 ns, 5 kHz) sui terminali di alimentazione		EN 61000-4-4	4 kV
IMPULSI DI TENSIONE (surge) (1.2/50 µs) sui terminali di alimentazione	- modo comune	EN 61000-4-5	4 kV
	- modo differenziale	EN 61000-4-5	2 kV
DISTURBI A RADIOFREQUENZA di modo comune (0.15 ÷ 80 MHz) sui terminali di alimentazione		EN 61000-4-6	10 V
CAMPO MAGNETICO A FREQUENZA INDUSTRIALE (50 Hz)		EN 61000-4-8	30 A/m
EMISSIONI CONDOTTE E IRRADIAE		EN 55022	classe B

### ALTRI DATI

POTENZA DISPERSA NELL'AMBIENTE		2 scambi	3 scambi	4 scambi
- a vuoto	W	1.6	1.6	1.6
- a corrente nominale	W	3.7	4.7	3.6

## SCALE TEMPI

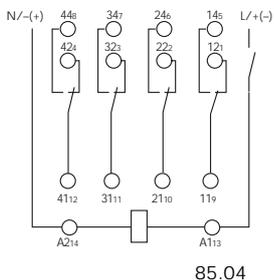
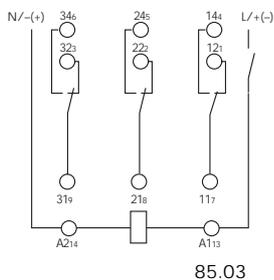
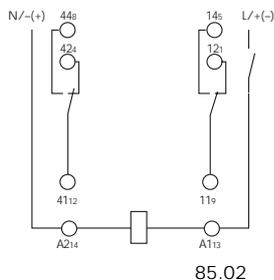
(0.05...1) s	(0.5...10) s	(5...100) s	(0.5...10) min	(5...100) min	(0.5...10) h	(5...100) h
1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5	1 2 3 4 5

NOTA: scale tempi e funzioni devono essere impostate prima di alimentare il temporizzatore.

## FUNZIONI

	LED	Alimentazione	Posizione contatto NO	Contatti	
				aperto	chiuso
<b>U</b> = Alimentazione — = Contatti NO del relè		non presente	aperto	x1 - x4	x1 - x2
		presente	aperto	x1 - x4	x1 - x2
		presente	aperto (Temporizzazione in corso)	x1 - x4	x1 - x2
		presente	chiuso	x1 - x2	x1 - x4

### Schema di collegamento



### Tipi: 85.02, 85.03, 85.04

1 2 3 4 5

**(AI) Ritardo all'eccitazione.**  
Applicare tensione al timer. L'eccitazione del relè avviene dopo che è trascorso il tempo impostato. Il relè si diseccita soltanto quando viene tolta la tensione al timer.

1 2 3 4 5

**(DI) Ritardo passante all'eccitazione.**  
Applicare tensione al timer. L'eccitazione del relè avviene immediatamente. Trascorso il tempo impostato il relè si diseccita.

1 2 3 4 5

**(GI) Impulso fisso (0.5s) ritardato.**  
Applicare tensione al timer. L'eccitazione del relè avviene dopo che è trascorso il tempo impostato. Il relè si diseccita dopo un tempo fisso di 0.5s.

1 2 3 4 5

**(SW) Intermittenza simmetrica inizio ON.**  
Applicare tensione al timer. Il relè inizia a ciclare tra ON (relè eccitato) e OFF (relè diseccitato) con tempi di ON e OFF uguali tra loro e pari al valore impostato.



94.04

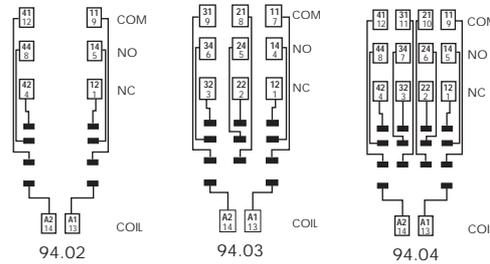
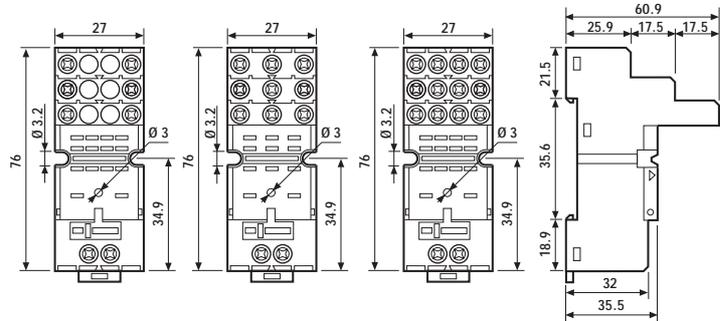
Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



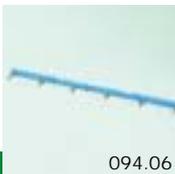
- R- VALORI NOMINALI: 10 A - 250 V
- RIGIDITÀ DIELETTRICA:  $\geq 2$  kV AC
- GRADO DI PROTEZIONE: IP 20
- TEMPERATURA AMBIENTE: (-40...+70)°C
- COPPIA DI SERRAGGIO: 0.5 Nm
- LUNGHEZZA DI SPELATURA DEL CAVO: 8 mm
- CAPACITÀ DI CONNESSIONE DEI MORSETTI:

	filo rigido	filo flessibile
mm <sup>2</sup>	1x6 / 2x2.5	1x4 / 2x2.5
AWG	1x10 / 2x14	1x12 / 2x14

Tipo di Relè Temporizzato	85.02		85.03		85.04	
	BLU	NERO	BLU	NERO	BLU	NERO
Colore	BLU	NERO	BLU	NERO	BLU	NERO
Zoccolo con morsetti a bussola: montaggio a pannello o su barra 35mm (EN 50022)	94.02	94.02.0	94.03	94.03.0	94.04	94.04.0
Ponticello di ritenuta (fornito con il relè temporizzato)	094.81					
Pettine a 6 poli per zoccoli tipo 94.02, 94.03 e 94.04	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0	094.06	094.06.0
Targhetta d'identificazione	094.00.4					



## PER ZOCCOLI 94.02, 94.03 E 94.04:

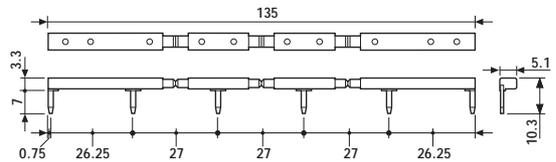


094.06

**Pettine a 6 poli** per zoccoli 94.02, 94.03 e 94.04

094.06

- VALORI NOMINALI: 10 A - 250 V





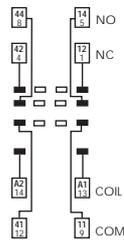
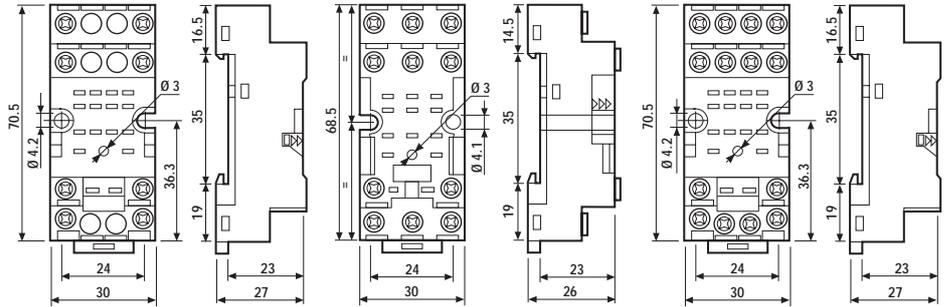
Tipo di Relè Temporizzato	85.02		85.03		85.04	
Colore	BLU	NERO	BLU	NERO	BLU	NERO
Zoccolo con morsetti a piastrina: montaggio a pannello o su barra 35mm (EN 50022)	94.72	94.72.0	94.73	94.73.0	94.74	94.74.0
Ponticello di ritenuta (fornito con il relè temporizzato)	094.81					

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):

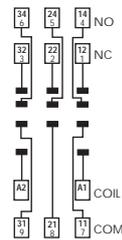


- VALORI NOMINALI: 10 A - 250 V
- RIGIDITÀ DIELETRICA:  $\geq 2$  kV AC
- GRADO DI PROTEZIONE: IP 20
- TEMPERATURA AMBIENTE: (-40...+70)°C
- COPPIA DI SERRAGGIO: 0.5 Nm
- LUNGHEZZA DI SPELATURA DEL CAVO: 8 mm
- CAPACITÀ DI CONNESSIONE DEI MORSETTI:

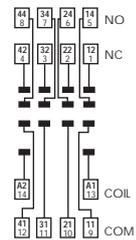
	filo rigido	filo flessibile
mm <sup>2</sup>	1x2.5 / 2x1.5	1x2.5 / 2x1.5
AWG	1x14 / 2x16	1x14 / 2x16



94.72



94.73



94.74



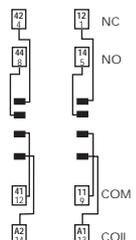
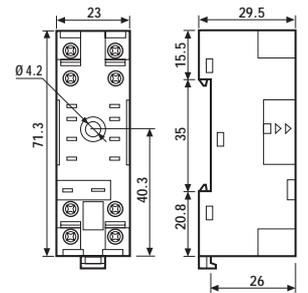
Tipo di Relè Temporizzato	85.02	
Colore	BLU	NERO
Zoccolo con morsetti a piastrina: montaggio a pannello o su barra 35mm (EN 50022)	94.82	94.82.0
Ponticello di ritenuta (fornito con il relè temporizzato)	094.81	

Omologazioni  
(a seconda dei tipi):



- VALORI NOMINALI: 10 A - 250 V
- RIGIDITÀ DIELETRICA:  $\geq 2$  kV AC
- GRADO DI PROTEZIONE: IP 20
- TEMPERATURA AMBIENTE: (-40...+70)°C
- COPPIA DI SERRAGGIO: 0.5 Nm
- LUNGHEZZA DI SPELATURA DEL CAVO: 9 mm
- CAPACITÀ DI CONNESSIONE DEI MORSETTI:

	filo rigido	filo flessibile
mm <sup>2</sup>	1x2.5 / 2x1.5	1x2.5 / 2x1.5
AWG	1x14 / 2x16	1x14 / 2x16



94.82